LONGINES

INSTRUCTION MANUAL / РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУССКИЙ

Мы очень рады тому, что вы приобрели часы LONGINES. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство до начала использования часов LONGINES для обеспечения их правильной работы и долговечности. Более подробную информацию о ваших часах и их усложнениях, если они есть, а также различные руководства вы можете найти на нашем сайте, перейдя по ссылке **www.longines.com/instruction-manual или отсканировав QR-код.**

Международная гарантия	**2**
Водонепроницаемость	**3**
Установка времени	**4**
Гарантийный талон Longines	**5**

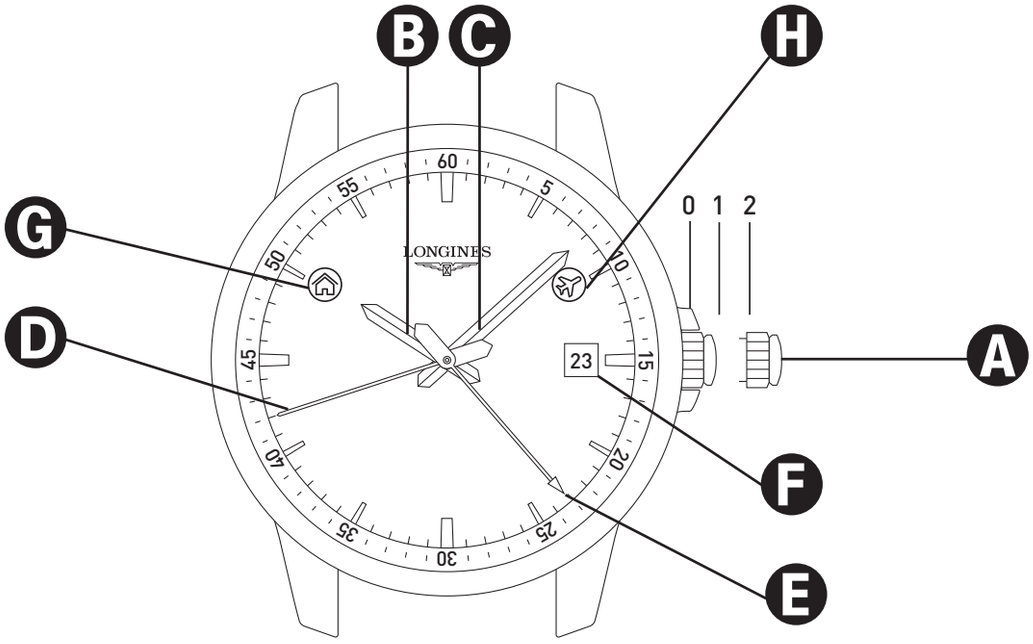
Меры предосторожности для сохранения водонепроницаемости

Водонепроницаемость часов может ухудшиться вследствие старения прокладок или случайного удара по заводной головке. Для сохранения водонепроницаемости мы рекомендуем промывать часы пресной водой после каждого контакта с морской водой и проверять водонепроницаемость один раз в год в авторизованном сервисном центре LONGINES. Ни в коем случае не вскрывайте часы самостоятельно.

ВНИМАНИЕ! Никогда не пользуйтесь заводной головкой и/или кнопками, когда часы находятся под водой, и следите за тем, чтобы заводная головка и кнопки были прижаты/завинчены перед каждым погружением в воду.

Надпись на задней крышке	**Расшифровка***
Отсутствует	Часы не являются водонепроницаемыми
3 bar 	Часы водонепроницаемы до давления 3 бар (30 м)*
5 bar 	Часы водонепроницаемы до давления 5 бар (50 м)*
10 bar 	Часы водонепроницаемы до давления 10 бар (100 м)*
30 bar 	Часы водонепроницаемы до давления 30 бар (300 м)*

*Значения водонепроницаемости в метрах эквивалентны давлению при глубоководном погружении по норме ISO 22810.



Ⓐ Заводная головка

Ⓑ Часовая стрелка

Ⓒ Минутная стрелка

Ⓓ Секундная стрелка

Ⓔ Стрелка функции GMT/24-часового указателя

Ⓕ Окошко указателя даты

Ⓖ Домашнее время

Ⓗ Время в путешествии

Индикация часов, минут, секунд, даты и времени второго часового пояса.

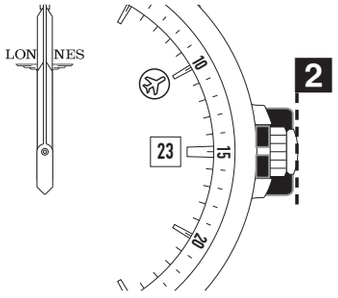
Завинчивающаяся заводная головка

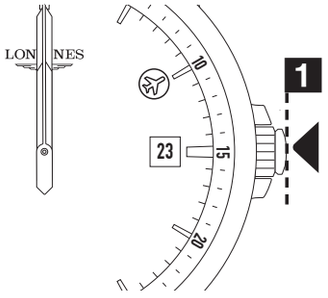
Некоторые модели часов LONGINES оснащены завинчивающейся заводной головкой, которую перед установкой времени/даты или подзаводом необходимо отвинтить, повернув против часовой стрелки. После выполнения настроек верните заводную головку в положение **I**, затем нажмите на нее и плотно закрутите для обеспечения водонепроницаемости часов.

Начало использования

ПОСТУПАЮЩИЕ В ПРОДАЖУ ЧАСЫ НАХОДЯТСЯ В РЕЖИМЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ, часовые стрелки установлены на отметку «12 часов», а заводная головка удерживается в положении **2** с помощью черной U-образной детали, располагающейся вокруг заводного вала. Данную деталь следует удалить перед началом использования. Проверьте, что это было сделано продавцом при продаже часов. Если деталь не была удалена, выполните следующие действия:
Снимите черную U-образную деталь, чтобы освободить заводную головку.

Верните заводную головку в положение **1**; на часах автоматически установятся швейцарское время и дата. Затем можно установить местное время (см. раздел «Установка времени»).

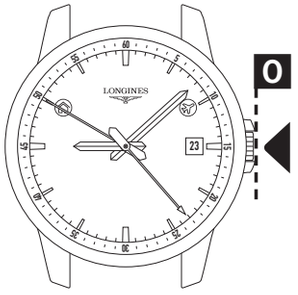




ВАЖНО!
Если заводная головка вытянута в положение **2** дольше 60-ти секунд, часы автоматически вернутся в режим энергосбережения, а стрелки – на отметку «12 часов».

Выбор режима индикации времени (функция быстрой смены часового пояса SWAP)

РЕЖИМ ИНДИКАЦИИ ВРЕМЕНИ: выполните одно короткое нажатие на заводную головку в положении **0**; секундная стрелка временно переместится на: **G** (на отметку «10 часов») или **H** (на отметку «2 часа»). СМЕНА РЕЖИМА ИНДИКАЦИИ ВРЕМЕНИ: чтобы переключиться с одного режима индикации времени на другой, сделайте два коротких нажатия на заводную головку в положении **0**.
Через 3 секунды секундная стрелка вернется в стандартный режим.



Домашнее время



Время в путешествии

Установка времени

Чтобы установить время вручную, выполните следующие действия:
– В режиме «Домашнее время»:
Вытяните заводную головку в положение **2**. Для установки правильного времени вращайте заводную головку в любом направлении. МЕДЛЕННОЕ ВРАЩЕНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ позволяет устанавливать минуту за минутой, секундная стрелка автоматически возвращается на отметку «12 часов». БЫСТРОЕ ВРАЩЕНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ позволяет устанавливать время с шагом в один час – стрелка перемещается вперед или назад на один час. Как только прозвучит сигнал точного времени, верните заводную головку в положение **1**.
– В режиме «Время в путешествии»:
Вытяните заводную головку в положение **2**. Для установки правильного времени вращайте заводную головку в любом направлении.
МЕДЛЕННОЕ ВРАЩЕНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ позволяет устанавливать время с шагом в 15 минут.
БЫСТРОЕ ВРАЩЕНИЕ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ позволяет устанавливать время с шагом в один

час – стрелка перемещается вперед или назад на один час.
Как только прозвучит сигнал точного времени, верните заводную головку в положение **1**.

Установка даты

Вытяните заводную головку в положение **2**. Быстро вращая заводную головку в любом направлении, последовательно перемещайте вперед или назад часовую стрелку с шагом в один полный час, показания минут и секунд при этом меняться не будут.
Когда часовая стрелка проходит полночь, календарь автоматически отображает новую дату. Это будет либо дата следующего дня, либо дата предыдущего дня, в зависимости от выбранного направления вращения заводной головки. Чтобы не нарушать работу вечного календаря, вы можете выполнять такую настройку в диапазоне +/- 1 день. Верните заводную головку в положение **1**.

Режимы окончания срока службы элемента питания (E.O.L. - END OF LIFE) и исчерпания энергии (E.O.E. - END OF ENERGY)

В режиме окончания срока службы элемента питания E.O.L. одна из стрелок часов совершает только один скачок за 5 секунд. Примерно через шесть месяцев работы в этом режиме часы переключаются в режим исчерпания энергии E.O.E., при котором стрелки останавливаются в положении «12 часов». Если элемент питания часов заменен в режиме E.O.L. или в течение шести месяцев до перехода в режим E.O.E., настраивать вечный календарь не потребуется. В противном случае, если элемент питания будет заменен по истечении этого периода, потребуется программирование вечного календаря аккредитованным компанией часовщиком.

LONGINES

www.longines.com/instruction-manual